

Dziennik Urzędowy L 341

Unii Europejskiej

Wydanie polskie

Legislacja

Tom 47

17 listopada 2004

Spis treści

I Akty, których publikacja jest obowiązkowa

Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1967/2004 z dnia 16 listopada 2004 r. ustanawiające standardowe wartości w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw 1

★ Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1968/2004 z 16 listopada 2004 r. ustanawiające szczegółowe zasady stosowania w 2005 r. kontyngentów taryfowych na produkty z „młodej wołowiny” pochodzące z Chorwacji, Bośni i Hercegowiny, byłej Jugosłowiańskiej Republiki Macedonii oraz Serbii i Czarnogóry 3

★ Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1969/2004 z dnia 16 listopada 2004 r. zawierające sprostowanie rozporządzenia (WE) nr 96/2004 dostosowującego kilka rozporządzeń dotyczących rynku cukru w następstwie przystąpienia Republiki Czeskiej, Estonii, Cypru, Łotwy, Litwy, Węgier, Malty, Polski, Słowenii i Słowacji do Unii Europejskiej 14

★ Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1970/2004 z dnia 16 listopada 2004 r. w sprawie zmiany rozporządzenia (EWG) nr 3515/92 ustanawiającego wspólne szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady (EWG) nr 1055/77 w sprawie składowania i przepływu produktów skupowanych przez agencję interwencyjną, ze względu na przystąpienie Republiki Czeskiej, Estonii, Cypru, Łotwy, Litwy, Węgier, Malty, Polski, Słowenii i Słowacji do Unii Europejskiej 17

★ Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1971/2004 z dnia 16 listopada 2004 r. w sprawie wstrzymania połowów karmazyna przez statki pływające pod banderą Portugalii 20

Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1972/2004 z dnia 16 listopada 2004 r. ustalające ceny reprezentatywne w sektorach mięsa drobiowego i jaj oraz w odniesieniu do albumin jaj i zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1484/95 21

Rada

2004/768/WE:

- ★ Decyzja Rady z dnia 26 lipca 2004 r. w sprawie mianowania zastępcy członka Komitetu Regionów z Niemiec 23

2004/769/WE:

- ★ Decyzja Rady z dnia 26 lipca 2004 r. w sprawie mianowania członka oraz zastępcy członka Komitetu Regionów z Niemiec 24

2004/770/WE:

- ★ Decyzja Rady z dnia 26 lipca 2004 r. w sprawie mianowania zastępcy członka Komitetu Regionów z Danii 25

2004/771/WE:

- ★ Decyzja Rady z dnia 4 października 2004 r. w sprawie mianowania członka oraz zastępcy członka Komitetu Regionów z Estonii 26

Komisja

2004/772/WE:

- ★ Decyzja Komisji z dnia 29 października 2004 r. w sprawie udziału finansowego Wspólnoty na 2004 r. w wydatkach poniesionych przez Belgię i Portugalię w celu zwalczania organizmów szkodliwych dla roślin lub produktów roślinnych (notyfikowana jako dokument K(2004) 4181) 27

1 listopada 2004 r.: Nowa wersja strony EUR-Lex! (Patrz: wewnętrzna tylna strona okładki)

I

(Akty, których publikacja jest obowiązkowa)

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 1967/2004

z dnia 16 listopada 2004 r.

ustanawiające standardowe wartości w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE) nr 3223/94 z dnia 21 grudnia 1994 r. w sprawie szczegółowych zasad stosowania ustaleń dotyczących przywozu owoców i warzyw⁽¹⁾, w szczególności jego art. 4 ust. 1,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenie (WE) nr 3223/94 przewiduje, w zastosowaniu wyników wielostronnych negocjacji handlowych Rundy Urugwajskiej, kryteria do ustalania przez Komisję standardowych wartości dla przywozu z krajów trzecich, w odniesieniu do produktów i okresów określonych w jego Załączniku.

- (2) W zastosowaniu wyżej wymienionych kryteriów standardowe wartości w przywozie powinny zostać ustalone w wysokościach określonych w Załączniku do niniejszego rozporządzenia,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Standardowe wartości w przywozie, o których mowa w rozporządzeniu (WE) nr 3223/94, ustalone są zgodnie z tabelą zamieszczoną w Załączniku.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 17 listopada 2004 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 16 listopada 2004 r.

W imieniu Komisji

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

Dyrektor Generalny ds. Rolnictwa

⁽¹⁾ Dz.U. L 337 z 24.12.1994, str. 66. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1947/2002 (Dz.U. L 299 z 1.11.2002, str. 17).

ZAŁĄCZNIK

do rozporządzenia Komisji z dnia 16 listopada 2004 r. ustanawiającego standardowe wartości w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw

(EUR/100 kg)		
Kod CN	Kod krajów trzecich ⁽¹⁾	Standardowa wartość w przywozie
0702 00 00	052	134,0
	070	56,3
	204	56,6
	999	82,3
0707 00 05	052	95,5
	204	32,5
	999	64,0
0709 90 70	052	86,7
	204	90,2
	999	88,5
0805 20 10	204	76,2
	999	76,2
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	052	67,1
	624	79,5
	999	73,3
0805 50 10	052	50,0
	388	31,5
	524	67,3
	528	20,8
	999	42,4
0806 10 10	052	113,9
	400	211,0
	508	251,8
	999	192,2
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	388	112,0
	400	93,1
	404	99,7
	512	104,2
	720	55,8
	800	194,5
	804	106,7
	999	109,4
0808 20 50	052	67,3
	720	58,4
	999	62,9

⁽¹⁾ Nomenklatura krajów ustalona w rozporządzeniu Komisji (WE) nr 2081/2003 (Dz.U. L 313 z 28.11.2003, str. 11). Kod „999” odpowiada „innym pochodzeniom”.

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 1968/2004

z 16 listopada 2004 r.

ustanawiające szczegółowe zasady stosowania w 2005 r. kontyngentów taryfowych na produkty z „młodej wołowiny” pochodzące z Chorwacji, Bośni i Hercegowiny, byłej Jugosłowiańskiej Republiki Macedonii oraz Serbii i Czarnogóry

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

określają roczne preferencyjne kontyngenty taryfowe w wysokości odpowiednio 9 400 ton i 1 650 ton.

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1254/1999 z dnia 17 maja 1999 r. o wspólnej organizacji rynku wołowiny i cielęciny⁽¹⁾, a w szczególności jego art. 32 ust. 1,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Artykuł 4 ust. 2 rozporządzenia Rady (WE) nr 2007/2000 z dnia 18 września 2000 r. wprowadzającego nadzwyczajne środki handlowe dla krajów i terytoriów uczestniczących lub powiązanych z procesem stabilizacji i stowarzyszenia Unii Europejskiej, zmieniające rozporządzenie (WE) nr 2820/98 oraz uchylające rozporządzenie (WE) nr 1763/1999 i (WE) nr 6/2000⁽²⁾, przewiduje roczne preferencyjne kontyngenty taryfowe w wysokości 11 475 ton „młodej wołowiny”, rozdzielone między Bośnię i Hercegowinę, Serbię i Czarnogórę, łącznie z Kosowem.

(2) Umowa przejściowa z Chorwacją, przyjęta Decyzją Rady 2002/107/WE z dnia 28 stycznia 2002 r. w sprawie zawarcia Umowy przejściowej w sprawie handlu oraz kwestii związanych z handlem między Wspólnotą Europejską, z jednej strony, a Republiką Chorwacji, z drugiej strony⁽³⁾, oraz Układ o stabilizacji i stowarzyszeniu z byłą Jugosłowiańską Republiką Macedonii, przyjęty Decyzją Rady i Komisji 2004/239/WE, Euratom z dnia 23 lutego 2004 r. w sprawie zawarcia Układu o stabilizacji i stowarzyszeniu między Wspólnotą Europejską i jej Państwami Członkowskimi, z jednej strony, a byłą Jugosłowiańską Republiką Macedonii, z drugiej strony⁽⁴⁾,

(3) Artykuł 2 rozporządzenia Rady (WE) nr 2248/2001 z dnia 19 listopada 2001 r. w sprawie niektórych procedur stosowania Układu o Stabilizacji i Stowarzyszeniu między Wspólnotami Europejskimi i ich Państwami Członkowskimi z jednej strony a Republiką Chorwacji z drugiej strony oraz stosowania Umowy przejściowej między Wspólnotą Europejską a Republiką Chorwacji⁽⁵⁾ oraz art. 2 rozporządzenia Rady (WE) nr 153/2002 z dnia 21 stycznia 2002 r. w sprawie niektórych procedur stosowania Układu o stabilizacji i stowarzyszeniu między Wspólnotami Europejskimi i ich Państwami Członkowskimi, z jednej strony, a Byłą Jugosłowiańską Republiką Macedonii, z drugiej strony, oraz stosowania Umowy przejściowej między Wspólnotą Europejską a Byłą Jugosłowiańską Republiką Macedonii⁽⁶⁾ stanowią, że należy określić szczegółowe zasady wprowadzania koncesji na „młodą wołowinę”.

(4) Dla celów kontrolnych rozporządzenie (WE) nr 2007/2000 uzależnia przywóz w ramach kontyngentów na „młodą wołowinę” dla Bośni i Hercegowiny oraz Serbii i Czarnogóry, w tym Kosowa, od przedstawienia świadectwa autentyczności, stwierdzającego, że towary pochodzą z kraju wystawiającego i odpowiadają dokładnie definicji określonej w załączniku II do tego rozporządzenia. Z uwagi na harmonizację, przywóz w ramach kontyngentów „młodej wołowiny” pochodzącej z Chorwacji i z dawnej Jugosłowiańskiej Republiki Macedonii także powinien być uzależniony od przedstawienia świadectwa autentyczności stwierdzającego, że towary pochodzą z kraju je wystawiającego i odpowiadają dokładnie definicji określonej w załączniku III do Układu o stabilizacji i stowarzyszeniu z Byłą Jugosłowiańską Republiką Macedonii oraz do Umowy przejściowej z Chorwacją. Należy również ustalić wzór świadectw autentyczności i określić szczegółowe zasady posługiwania się nimi.

(5) Kosowo, zgodnie z definicją zawartą w Rezolucji 1244 Rady Bezpieczeństwa Narodów Zjednoczonych z dnia 10 czerwca 1999 r. podlega międzynarodowej administracji cywilnej sprawowanej przez Misję Narodów Zjednoczonych w Kosowie (UNMIK), która ustanowiła również odrębną służbę celną. Dlatego powinno istnieć także specjalne świadectwo autentyczności dla towarów pochodzących z Serbii i Czarnogóry/Kosowa.

⁽¹⁾ Dz.U. L 160 z 26.6.1999, str. 21. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1782/2003 (Dz.U. L 270 z 21.10.2003, str. 1).

⁽²⁾ Dz.U. L 240 z 23.9.2000, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem Komisji (WE) nr 607/2003 (Dz.U. L 86 z 3.4.2003, str. 18).

⁽³⁾ Dz.U. L 40 z 12.2.2002, str. 9.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 84 z 20.3.2004, str. 1.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 304 z 21.11.2001, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 2/2003 (Dz.U. L 1 z 4.1.2003, str. 26).

⁽⁶⁾ Dz.U. L 25 z 29.1.2002, str. 16. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 3/2003 (Dz.U. L 1 z 4.1.2003, str. 30).

- (6) Przedmiotowe kontyngenty powinny być zarządzane przez stosowanie pozwoleń na przywóz. W tym celu zastosowanie powinno mieć Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1291/2000 z dnia 9 czerwca 2000 r. ustanawiające wspólne szczegółowe zasady stosowania systemu pozwoleń na wywóz i przywóz oraz świadectw o wcześniejszym ustaleniu refundacji dla produktów rolnych⁽¹⁾ oraz Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1445/95 z dnia 26 czerwca 1995 r. w sprawie zasad stosowania pozwoleń na przywóz i na wywóz w sektorze wołowiny i cielęciny oraz uchylające rozporządzenie (EWG) nr 2377/80⁽²⁾, z zastrzeżeniem niniejszego rozporządzenia.
- (7) Dla zapewnienia właściwego zarządzania przywozem przedmiotowych produktów, pozwolenia na przywóz powinny być wydawane pod warunkiem weryfikacji, zwłaszcza wpisów na świadectwach autentyczności.
- (8) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu Zarządzającego do spraw Wołowiny i Cielęciny,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

1. Niniejszym otwiera się następujące kontyngenty taryfowe na okres od dnia 1 stycznia do dnia 31 grudnia 2005 r.:

- a) 9 400 ton „młodej wołowiny”, wyrażonych ciężarem tusz, pochodzącej z Chorwacji;
- b) 1 500 ton „młodej wołowiny”, wyrażonych ciężarem tusz, pochodzącej z Bośni i Hercegowiny;
- c) 1 650 ton „młodej wołowiny”, wyrażonych ciężarem tusz, pochodzącej z dawnej Jugosłowiańskiej Republiki Macedonii;
- d) 9 975 ton „młodej wołowiny”, wyrażonych ciężarem tusz, pochodzącej z Serbii i Czarnogóry, łącznie z Kosowem.

Kontyngenty, o których mowa w ust. 1, mają numery kolejne odpowiednio 09.4503, 09.4504, 09.4505 i 09.4506.

⁽¹⁾ Dz.U. L 152 z 24.6.2000, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 636/2004 (Dz.U. L 100 z 6.4.2004, str. 25).

⁽²⁾ Dz.U. L 143 z 27.6.1995, str. 35. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1118/2004 (Dz.U. L 217 z 17.6.2004, str. 10).

Dla celów obliczeniowych, w kontyngentach tych przyjmuje się, że 100 kilogramów żywej wagi jest równoważne 50 kilogramom wagi tuszy.

2. Cło stosowane w ramach kontyngentów, o których mowa w ustępie 1, wynosi 20 % cła *ad valorem* i 20 % cła specyficznego określonego we Wspólnej Taryfie Celnej.

3. Przywóz w ramach kontyngentów, o których mowa w ustępie 1, jest zarezerwowany dla niektórych zwierząt żywych i niektórych gatunków mięsa objętych następującymi kodami CN, o których mowa w załączniku II do rozporządzenia (WE) nr 2007/2000 i w załączniku III do Umowy przejściowej zawartej z Chorwacją oraz do Układu o stabilizacji i stowarzyszeniu z Byłą Jugosłowiańską Republiką Macedonii:

— ex 0102 90 51, ex 0102 90 59, ex 0102 90 71 i ex 0102 90 79,

— ex 0201 10 00 i ex 0201 20 20,

— ex 0201 20 30,

— ex 0201 20 50.

Artykuł 2

Z zastrzeżeniem odmiennych przepisów niniejszego rozporządzenia, do przywozu w ramach kontyngentów, o których mowa w art. 1, stosuje się rozporządzenia (WE) nr 1291/2000 i (WE) nr 1445/95.

Artykuł 3

1. Przywóz ilości określonych w art. 1 podlega przedstawieniu, przy dopuszczeniu do swobodnego obrotu, pozwolenia na przywóz.

2. W polu 8 wniosków o wydanie pozwolenia i pozwoleń podaje się kraj lub obszar celny pochodzenia. Do pozwolenia dołącza się zobowiązanie do przywozu ze wskazanego kraju lub obszaru celnego.

Pole 20 wniosków o wydanie pozwolenia i pozwoleń zawiera jeden z zapisów wymienionych w załączniku I.

3. Oryginał świadectwa autentyczności sporządzonego zgodnie z art. 4 wraz z kopią jest przedkładany właściwym organom razem z wnioskiem o wydanie pierwszego pozwolenia na przywóz odnoszącego się do świadectwa autentyczności. Oryginał świadectwa autentyczności jest przechowywany przez właściwe organy.

Świadectwa autentyczności mogą być wykorzystywane do wystawienia więcej niż jednego pozwolenia na przywóz na ilości nie przekraczające ilości podanych w pozwoleniu. W przypadku wystawienia więcej niż jednego pozwolenia odnoszącego się do danego świadectwa, odpowiednie organy muszą potwierdzić to świadectwo autentyczności, w celu wykazania przypisanej mu ilości.

4. Właściwe organy mogą wydawać pozwolenia na przywóz dopiero po upewnieniu się, że wszystkie informacje na świadectwie autentyczności są zgodne z otrzymywanymi co tydzień z Komisji informacjami dotyczącymi przedmiotowego przywozu. Następnie pozwolenia są wydawane niezwłocznie.

Artykuł 4

1. Do każdego wniosku o wydanie pozwolenia na przywóz w ramach kontyngentów, o których mowa w art. 1, dołącza się świadectwo autentyczności wydane przez organy kraju wywozu lub obszaru celnego wymienionego w załączniku VII, stwierdzające, że towary pochodzą z tego kraju lub obszaru celnego i odpowiadają definicji, zależnie od sytuacji, w załączniku II do rozporządzenia (WE) nr 2007/2000 lub w załączniku III do Umowy przejściowej i do Układu o stabilizacji i stowarzyszeniu, o których mowa w art. 1 ust. 3.

2. Świadectwa autentyczności są sporządzane w jednym oryginale i dwóch kopiach drukowanych i wypełnianych w jednym z urzędowych języków Wspólnoty, zgodnie z odpowiednim wzorem w załącznikach I–V dla danego kraju i obszaru celnego wywozu. Mogą być one również drukowane i wypełniane w języku urzędowym lub jednym z języków urzędowych kraju lub obszaru celnego wywozu.

Właściwe organy Państwa Członkowskiego, w którym składany jest wniosek o pozwolenie na przywóz, mogą wymagać dołączenia tłumaczenia tego świadectwa.

3. Oryginał i kopie świadectwa autentyczności mogą być wypełnione pismem drukowanym lub odręcznym. W drugim wymienionym przypadku wypełnia się je czarnym tuszem i literami drukowanymi.

Formularze mają wymiary 210 × 297 mm. Gramatura użytego papieru nie może być mniejsza niż 40 g/m². Oryginał musi być w kolorze białym, pierwsza kopia w kolorze różowym, a druga kopia w kolorze żółtym.

4. Na każdym świadectwie umieszcza się jego własny indywidualny numer seryjny, a po nim nazwę kraju lub obszaru celnego wydania.

Na kopiach znajduje się ten sam numer seryjny i ta sama nazwa, co na oryginale.

5. Świadectwa są ważne tylko wtedy, gdy są należycie poświadczone przez organa wydające, wymienione w załączniku VII.

6. Świadectwa uważa się za należycie poświadczone, jeśli podana jest na nich data i miejsce wystawienia i są opatrzone pieczęcią organu wydającego i podpisane przez osobę lub osoby upoważnione do ich podpisywania.

Artykuł 5

1. Organy wydające wymienione w załączniku VII:

- a) są uznawane za takie przez odnośny kraj lub obszar celny wywozu;
- b) zobowiązują się do weryfikowania wpisów na świadectwach;
- c) zobowiązują się do dostarczania Komisji przynajmniej raz na tydzień wszelkich informacji umożliwiających weryfikację wpisów na świadectwach autentyczności, zwłaszcza w odniesieniu do numerów świadectw, eksportera, odbiorcy, kraju przeznaczenia, produktu (żywe zwierzęta/mięso), ciężaru netto i daty podpisania.

2. Wykaz zamieszczony w załączniku VII jest korygowany przez Komisję, jeśli warunek, o którym mowa w ust. 1 lit. a), nie jest spełniony, jeśli organ wydający świadectwa nie wypełnia jednego lub więcej z nałożonych na niego zobowiązań lub jeśli wyznaczony zostaje nowy organ wydający.

Artykuł 6

Świadectwa autentyczności i pozwolenia na przywóz są ważne przez trzy miesiące od daty ich wystawienia. Niemniej jednak, ich ważność wygasa dnia 31 grudnia 2005 r.

Artykuł 7

Kraje wywozu i obszary celne wywozu przekazują Komisji wzory nadruków znaków używanych przez ich organy wydające oraz nazwiska i podpisy osób uprawnionych do podpisywania świadectw autentyczności. Komisja przekazuje te informacje właściwym organom Państw Członkowskich.

Artykuł 8

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie trzeciego dnia po jego opublikowaniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej.

Niniejsze rozporządzenie stosuje się od dnia 1 stycznia 2005 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 16 listopada 2004 r.

W imieniu Komisji

Franz FISCHLER

Członek Komisji



ZAŁĄCZNIK I

Zapisy, o których mowa w art. 3 ust. 2

- po hiszpańsku: „Baby beef” [Reglamento (CE) n° 1968/2004]
 - po czesku: „Baby beef” (Nařízení (ES) č. 1968/2004)
 - po duńsku: „Baby beef” (forordning (EF) nr. 1968/2004)
 - po niemiecku: „Baby beef” (Verordnung (EG) Nr. 1968/2004)
 - po estońsku: „Baby beef” (Määrus (EÜ) nr 1968/2004)
 - po grecku: „Baby beef” [Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1968/2004]
 - po angielsku: „Baby beef” (Regulation (EC) No 1968/2004)
 - po francusku: „Baby beef” [Règlement (CE) n° 1968/2004]
 - po włosku: „Baby beef” [Regolamento (CE) n. 1968/2004]
 - po łotewsku: „Baby beef” (Regula (EK) Nr. 1968/2004)
 - po litewsku: „Baby beef” (Reglamentas (EB) Nr. 1968/2004)
 - po węgiersku: „Baby beef” (1968/2004/EK rendelet)
 - po maltańsku: „Baby beef” (Regolament (KE) Nru 1968/2004)
 - po holendersku: „Baby beef” (Verordening (EG) nr. 1968/2004)
 - po polsku: „Baby beef” (Rozporządzenie (WE) nr 1968/2004)
 - po portugalsku: „Baby beef” [Reglamento (CE) n.º 1968/2004]
 - po słowacku: „Baby beef” (Nariadenie (ES) č. 1968/2004)
 - po słoweńsku: „Baby beef” (Uredba (ES) št. 1968/2004)
 - po fińsku: „Baby beef” (Asetus (EY) N:o 1968/2004)
 - po szwedzku: „Baby beef” (Förordning (EG) nr 1968/2004)
-

ZAŁĄCZNIK II

1. Nadawca (pełna nazwa i adres)		ŚWIADECTWO NR 0000 Oryginał CHORWACJA	
2. Odbiorca (pełna nazwa i adres)		ŚWIADECTWO AUTENTYCZNOŚCI na wywóz do Wspólnoty bydła i mięsa wołowego (w zastosowaniu rozporządzenia (WE) nr 1968/2004)	
UWAGI A. Niniejsze świadectwo sporządza się w jednym oryginale i dwóch kopiach. B. Oryginał i dwie kopie wypełnia się pismem maszynowym lub odręcznie. W drugim przypadku wypełnia się je czarnym tuszem i literami drukowanymi.			
3. Oznaczenie, numery, numery i rodzaj opakowania lub głowy bydłęcej; opis towarów	4. Kod Nomenklatury Scalonej	5. Waga brutto (kg)	6. Waga netto (kg)
7. Waga netto (kg) (słownie)			
8. Ja, niżej podpisany, działający w imieniu upoważnionego organu wydającego (pole 9), zaświadczam, że opisane powyżej towary zostały poddane inspekcji sanitarnej, zgodnie z dołączonym świadectwem weterynaryjnym, pochodzą i są sprowadzane z Republiki Chorwacji i odpowiadają dokładnie definicji zawartej w załączniku III do Umowy przejściowej określonej w decyzji 2002/107/WE (Dz.U. L 40 z 12.2.2002, str. 9).			
9. Upoważniony organ wydający		Miejsce: Data:	
		(pieczęć organu wydającego)	 (podpis)

ZAŁĄCZNIK III

1. Nadawca (pełna nazwa i adres)		ŚWIADECTWO NR 1968 Oryginal BOŚNIA I HERCEGOWINA	
2. Odbiorca (pełna nazwa i adres)		ŚWIADECTWO AUTENTYCZNOŚCI na wywóz do Wspólnoty bydła i mięsa wołowego (w zastosowaniu rozporządzenia (WE) nr 1968/2004)	
UWAGI A. Niniejsze świadectwo sporządza się w jednym oryginale i dwóch kopiach. B. Oryginał i dwie kopie wypełnia się pismem maszynowym lub odręcznie. W drugim przypadku wypełnia się je czarnym tuszem i literami drukowanymi.			
3. Oznaczenie, numery, numery i rodzaj opakowania lub głowy bydłowej; opis towarów	4. Kod Nomenklatury Scalonej	5. Waga brutto (kg)	6. Waga netto (kg)
7. Waga netto (kg) (słownie)			
8. Ja, niżej podpisany, działający w imieniu upoważnionego organu wydającego (pole 9), zaświadczam, że opisane powyżej towary zostały poddane inspekcji sanitarnej w, zgodnie z dołączonym świadectwem weterynaryjnym, pochodzą i są sprowadzane z Republiki Bośni i Hercegowiny i odpowiadają dokładnie definicji zawartej w załączniku III do Umowy przejściowej określonej w rozporządzeniu Rady (WE) 2007/2000 (Dz.U. L 240 z 23.9.2000, str. 1).			
9. Upoważniony organ wydający		Miejsce: _____ Data: _____	
		(pieczęć organu wydającego)	 (podpis)

ZAŁĄCZNIK IV

1. Nadawca (pełna nazwa i adres)	ŚWIADECTWO NR 0000 Oryginał BYŁA REPUBLIKA JUGOSŁOWIAŃSKA MACEDONII		
2. Odbiorca (pełna nazwa i adres)	ŚWIADECTWO AUTENTYCZNOŚCI na wywóz do Wspólnoty bydła i mięsa wołowego (w zastosowaniu rozporządzenia (WE) nr 1968/2004)		
UWAGI A. Niniejsze świadectwo sporządza się w jednym oryginale i dwóch kopiach. B. Oryginał i dwie kopie wypełnia się pismem maszynowym lub odręcznie. W drugim przypadku wypełnia się je czarnym tuszem i literami drukowanymi.			
3. Oznaczenie, numery, numery i rodzaj opakowania lub głowy bydlęcej; opis towarów	4. Kod Nomenklatury Scalonej	5. Waga brutto (kg)	6. Waga netto (kg)
7. Waga netto (kg) (słownie)			
8. Ja, niżej podpisany, działający w imieniu upoważnionego organu wydającego (pole 9), zaświadczam, że opisane powyżej towary zostały poddane inspekcji sanitarnej w, zgodnie z dołączonym świadectwem weterynaryjnym, pochodzą i są sprowadzane z Byłej Jugosłowiańskiej Republiki Macedonii i odpowiadają dokładnie definicji zawartej w załączniku III do Układu o stabilizacji i stowarzyszeniu określonego w decyzji 2004/239/WE, Euratom (Dz.U. L 84 z 20.3.2004, str. 1).			
9. Upoważniony organ wydający	Miejsce: _____ Data: _____		
	(pieczęć organu wydającego)	_____ (podpis)	

ZAŁĄCZNIK V

1. Nadawca (pełna nazwa i adres)		ŚWIADECTWO NR 0000 Oryginał SERBIA i CZARNOGÓRA ⁽¹⁾	
2. Odbiorca (pełna nazwa i adres)		ŚWIADECTWO AUTENTYCZNOŚCI na wywóz do Wspólnoty bydła i mięsa wołowego (w zastosowaniu rozporządzenia (WE) nr 1968/2004)	
UWAGI A. Niniejsze świadectwo sporządza się w jednym oryginale i dwóch kopiach. B. Oryginał i dwie kopie wypełnia się pismem maszynowym lub odręcznie. W drugim przypadku wypełnia się je czarnym tuszem i literami drukowanymi.			
3. Oznaczenie, numery, numery i rodzaj opakowania lub głowy bydłęcej; opis towarów	4. Kod Nomenklatury Scalonej	5. Waga brutto (kg)	6. Waga netto (kg)
7. Waga netto (kg) (słownie)			
8. Ja, niżej podpisany, działający w imieniu upoważnionego organu wydającego (pole 9), zaświadczam, że opisane powyżej towary zostały poddane inspekcji sanitarnej w, zgodnie z dołączonym świadectwem weterynaryjnym, pochodzą i są sprowadzane z Serbii i Czarnogóry i odpowiadają dokładnie definicji zawartej w załączniku III do Umowy przejściowej określonej w rozporządzeniu Rady (WE) 2007/2000 (Dz.U. L 240 z 23.9.2000, str. 1).			
9. Upoważniony organ wydający	Miejsce:		Data:
	(pieczęć organu wydającego)	 (podpis)	

⁽¹⁾ Bez Kosowa, zgodnie z Rezolucją 1244 Rady Bezpieczeństwa Narodów Zjednoczonych z dnia 10 czerwca 1999 r.

ZAŁĄCZNIK VI

1. Nadawca (pełna nazwa i adres)	ŚWIADECTWO NR 0000 Oryginał Międzynarodowa administracja cywilna Misji Narodów Zjednoczonych w KOSOWIE		
2. Odbiorca (pełna nazwa i adres)	ŚWIADECTWO AUTENTYCZNOŚCI na wywóz do Wspólnoty bydła i mięsa wołowego (w zastosowaniu rozporządzenia (WE) nr 1968/2004)		
UWAGI A. Niniejsze świadectwo sporządza się w jednym oryginale i dwóch kopiach. B. Oryginał i dwie kopie wypełnia się pismem maszynowym lub odręcznie. W drugim przypadku wypełnia się je czarnym tuszem i literami drukowanymi.			
3. Oznaczenie, numery, numery i rodzaj opakowania lub głowy bydłęcej; opis towarów	4. Kod Nomenklatury Scalonej	5. Waga brutto (kg)	6. Waga netto (kg)
7. Waga netto (kg) (słownie)			
8. Ja, niżej podpisany, działający w imieniu upoważnionego organu wydającego (pole 9), zaświadczam, że opisane powyżej towary zostały poddane inspekcji sanitarnej w, zgodnie z dołączonym świadectwem weterynaryjnym, pochodzą i są sprowadzane z Serbii i Czarnogóry/Kosowa i odpowiadają dokładnie definicji zawartej w załączniku III do Umowy przejściowej określonej w rozporządzeniu Rady (WE) nr 2007/2000 (Dz.U. L 240 z 23.9.2000, str. 1).			
9. Upoważniony organ wydający	Miejsce: _____ Data: _____		
	(pieczęć organu wydającego)	 (podpis)	

ZAŁĄCZNIK VII

Organy wystawiające:

- Republika Chorwacji: „Euroinspekt”, Zagrzeb, Chorwacja
- Bośnia i Hercegowina:
- Była Republika Jugosłowiańska Macedonii:
- Serbia i Czarnogóra ⁽¹⁾: „Jugosłowiański Instytut Higieny i Technologii”, Kacanskog 13 Belgrad, Jugosławia
- Serbia i Czarnogóra/Kosowo:

⁽¹⁾ Bez Kosowa, zgodnie z Rezolucją 1244 Rady Bezpieczeństwa Narodów Zjednoczonych z dnia 10 czerwca 1999 r.

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 1969/2004**z dnia 16 listopada 2004 r.****zawierające sprostowanie rozporządzenia (WE) nr 96/2004 dostosowującego kilka rozporządzeń dotyczących rynku cukru w następstwie przystąpienia Republiki Czeskiej, Estonii, Cypru, Łotwy, Litwy, Węgier, Malty, Polski, Słowenii i Słowacji do Unii Europejskiej**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając Traktat o Przystąpieniu Republiki Czeskiej, Estonii, Cypru, Łotwy, Litwy, Węgier, Malty, Polski, Słowenii i Słowacji,

uwzględniając Akt Przystąpienia Republiki Czeskiej, Estonii, Cypru, Łotwy, Litwy, Węgier, Malty, Polski, Słowenii i Słowacji, w szczególności jego art. 57 ust. 2,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Na skutek błędu rozporządzenie Komisji (WE) nr 96/2004⁽¹⁾ nie zawierało niezbędnych zmian, które należało wprowadzić w następstwie rozszerzenia Unii w art. 7 rozporządzenia Komisji (WE) nr 1464/95 z dnia 27 czerwca 1995 r. w sprawie specjalnych szczegółowych zasad stosowania systemu pozwoleń na przywóz i wywóz w sektorze cukru⁽²⁾.

(2) Należy zatem skorygować rozporządzenie (WE) nr 96/2004, wprowadzając wymienione w art. 7 rozporządzenia (WE) nr 1464/95 zapisy w językach nowych Państw Członkowskich,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W art. 1 rozporządzenia (WE) nr 96/2004 dodaje się pkt 2a w brzmieniu:

„2a. W art. 7 ust. 2, 3 i 4 otrzymują brzmienie:

»2. W odniesieniu do cukru, syropu cukrowego, izoglukozy i syropu inulinowego, o których mowa w art. 1 ust. 1 pkt a), d), f), g) i h) rozporządzenia (WE) nr 1260/2001, przeznaczonych na przywóz do Wspólnoty zgodnie z przepisami rozporządzenia (WE) nr 2007/2000, wnioszek o pozwolenie na przywóz i pozwolenie zawierają:

— w rubryce 20 co najmniej jeden z następujących zapisów:

— Reglamento (CE) n° 2007/2000

— nařízení (ES) č. 2007/2000

— forordning (EF) nr. 2007/2000

— Verordnung (EG) Nr. 2007/2000

— määrus (EÜ) nr 2007/2000

— κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2007/2000

— Regulation (EC) No 2007/2000

— règlement (CE) n° 2007/2000

— regolamento (CE) n. 2007/2000

— Regula (EK) Nr. 2007/2000

— Reglamentas (EB) Nr. 2007/2000

— 2007/2000/EK rendelet

— Regolament (KE) Nru 2007/2000

— Verordening (EG) nr. 2007/2000

— rozporządzenie (WE) nr 2007/2000

— Regulamento (CE) n.º 2007/2000

— nariadenie (ES) č. 2007/2000

— Uredba (ES) št. 2007/2000

— asetus (EY) N:o 2007/2000

— förordning (EG) nr 2007/2000,

⁽¹⁾ Dz.U. L 15 z 22.1.2004, str. 3.⁽²⁾ Dz.U. L 144 z 28.6.1995, str. 14. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 96/2004.

— w rubryce 8 zapis dotyczący kraju pochodzenia produktu.

Pozwolenie na przywóz wprowadza obowiązek przywozu z kraju wymienionego w pozwoleniu na warunkach określonych w rozporządzeniu (WE) nr 2007/2000.

3. W odniesieniu do cukru, syropu cukrowego, izoglukozy i syropu inulinowego, o których mowa w art. 1 ust. 1 pkt a), d), f), g) i h) rozporządzenia (WE) nr 1260/2001, przeznaczonych na przywóz do Wspólnoty zgodnie z przepisami decyzji nr 2001/330/WE, wniosek o pozwolenie na przywóz i pozwolenie zawierają:

— w rubryce 20 co najmniej jeden z następujących zapisów:

— Decisión 2001/330/CE del Consejo

— Rozhodnutím Rady 2001/330/ES

— Rådets afgørelse 2001/330/EF

— Beschluss 2001/330/EG des Rates

— Nõukogu otsusega 2001/330/EÜ

— Απόφαση 2001/330/EK του Συμβουλίου

— Council Decision 2001/330/EC

— décision 2001/330/CE du Conseil

— decisione 2001/330/CE del Consiglio

— Padomes Lēmumu 2001/330/EK

— Tarybos sprendime 2001/330/EB

— 2001/330/EK tanácsi határozat

— mid-Deciżjoni tal-Kunsill nru. 2001/330/EC

— Besluit 2001/330/EG van de Raad

— decyzja Rady 2001/330/WE

— Decisão 2001/330/CE do Conselho

— Rozhodnutím Rady 2001/330/ES

— Sklepom Sveta 2001/330/ES

— Neuvoston päätös 2001/330/EY

— Rådets Beslut 2001/330/EG,

— w rubryce 8 zapis dotyczący kraju pochodzenia produktu.

Pozwolenie na przywóz wprowadza obowiązek przywozu z kraju wymienionego w pozwoleniu na warunkach określonych w decyzji 2001/330/WE.

4. W odniesieniu do cukru, syropu cukrowego, izoglukozy i syropu inulinowego, o których mowa w art. 1 ust. 1 pkt a), d), f), g) i h) rozporządzenia (WE) nr 1260/2001, przeznaczonych na przywóz do Wspólnoty zgodnie z przepisami decyzji nr 2001/868/WE, wniosek o pozwolenie na przywóz i pozwolenie zawierają:

— w rubryce 20 co najmniej jeden z następujących zapisów:

— Decisión 2001/868/CE del Consejo

— Rozhodnutím Rady 2001/868/ES

— Rådets afgørelse 2001/868/EF

— Beschluss 2001/868/EG des Rates

— Nõukogu otsusega 2001/868/EÜ

— Απόφαση 2001/868/EK του Συμβουλίου

— Council Decision 2001/868/EC

— décision 2001/868/CE du Conseil

— decisione 2001/868/CE del Consiglio

— Padomes Lēmumu 2001/868/EK

— Tarybos sprendime 2001/868/EB

— 2001/868/EK tanácsi határozat

— mid-Deciżjoni tal-Kunsill nru. 2001/868/EC

— Besluit 2001/868/EG van de Raad

— decyzja Rady 2001/868/WE

— Decisão 2001/868/CE do Conselho

— Rozhodnutím Rady 2001/868/ES

— Sklepom Sveta 2001/868/ES

— Neuvoston päätös 2001/868/EY

Pozwolenie na przywóz wprowadza obowiązek przywozu z kraju wymienionego w pozwoleniu na warunkach określonych w decyzji 2001/868/WE.”.

— Rådets Beslut 2001/868/EG,

Artykuł 2

— w rubryce 8 zapis dotyczący kraju pochodzenia produktu.

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 16 listopada 2004 r.

W imieniu Komisji

Franz FISCHLER

Członek Komisji

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 1970/2004

z dnia 16 listopada 2004 r.

w sprawie zmiany rozporządzenia (EWG) nr 3515/92 ustanawiającego wspólne szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady (EWG) nr 1055/77 w sprawie składowania i przepływu produktów skupowanych przez agencję interwencyjną, ze względu na przystąpienie Republiki Czeskiej, Estonii, Cypru, Łotwy, Litwy, Węgier, Malty, Polski, Słowenii i Słowacji do Unii Europejskiej

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

almacenamiento previsto). Aplicación del primer guión del artículo 2 del Reglamento (CEE) n° 1055/77;

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając Traktat o Przystąpieniu Republiki Czeskiej, Estonii, Cypru, Łotwy, Litwy, Węgier, Malty, Polski, Słowenii i Słowacji,

— Intervenční produkty v držení ... (název a adresa intervenční agentury), určené ke skladování v/ve ... (dotčený stát a předpokládaná adresa a místo skladování). Použití první odrážky článku 2 nařízení (EHS) č. 1055/77;

uwzględniając Akt Przystąpienia Republiki Czeskiej, Estonii, Cypru, Łotwy, Litwy, Węgier, Malty, Polski, Słowenii i Słowacji, w szczególności jego art. 57 ust. 2,

— Produkter fra intervention som ... (navn og adresse på interventionsorganet) ligger inde med, og som er bestemt til oplagring i ... (det pågældende land og adressen på det forventede oplagringssted). Anvendelse af artikel 2, første led, i forordning (EØF) nr. 1055/77;

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Z uwagi na przystąpienie do Wspólnoty Republiki Czeskiej, Estonii, Cypru, Łotwy, Litwy, Węgier, Malty, Polski, Słowenii i Słowacji (nazywanych dalej „nowymi Państwami Członkowskimi”) należy zmienić rozporządzenie Komisji (EWG) nr 3515/92⁽¹⁾ i przewidzieć pewne zapisy w językach nowych Państw Członkowskich.

— Interventionserzeugnisse im Besitz von ... (Name und Anschrift der Interventionsstelle), zur Lagerung in ... (Land und Anschrift des vorgesehenen Lagerorts) bestimmt. Anwendung von Artikel 2 erster Gedankenstrich der Verordnung (EWG) Nr. 1055/77;

(2) Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie (EWG) nr 3515/92,

— (sekkumisasutuse nimetus ja aadress) valduses olevad sekkumistooted, mis on ette nähtud ladustamiseks (asjao-mane riik ja ettenähtud ladustamiskoha aadress). Määruse (EMÜ) nr 1055/77 artikli 2 esimese taande kohaldamin;

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W rozporządzeniu (EWG) nr 3515/92 wprowadza się następujące zmiany:

— Προϊόντα παρέμβασης που ευρίσκονται στην κατοχή του ... (ονομασία και διεύθυνση του οργανισμού παρέμβασης) προς αποθήκευση εις ... (χώρα και διεύθυνση του προτεινόμενου χώρου αποθήκευσης). Εφαρμογή του άρθρου 2 πρώτη περίπτωση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1055/77;

1) w art. 2 akapit drugi otrzymuje brzmienie:

„W zgłoszeniu wywozowym i ewentualnie w dokumencie tranzytowym obowiązującym poza obszarem Wspólnoty lub w dokumencie krajowym równoważnym z takim dokumentem umieszcza się jeden z następujących wpisów:

— Intervention products held by ... (name and address of the intervention agency) for storage in ... (country concerned and address of the proposed place of storage). Application of the first indent of Article 2 of Regulation (EEC) No 1055/77;

— Productos de intervención en poder de ... (nombre y dirección del organismo de intervención) destinados a ser almacenados en ... (país y dirección del lugar de

— Produits d'intervention détenus par ... (nom et adresse de l'organisme d'intervention), destinés à être stockés en/au ... (pays concerné et adresse du lieu de stockage prévu). Application de l'article 2 premier tiret du règlement (CEE) n° 1055/77;

⁽¹⁾ Dz.U. L 355 z 5.12.1992, str. 15. Rozporządzenie zmienione rozporządzeniem (WE) nr 306/95 (Dz.U. L 36 z 16.2.1995, str. 1).

- Prodotti d'intervento detenuti da ... (nome e indirizzo dell'organismo d'intervento) destinati ad essere immagazzinati in ... (paese interessato e indirizzo del luogo di immagazzinamento previsto). Applicazione dell'articolo 2, primo trattino, del regolamento (CEE) n. 1055/77;
 - Intervences produkti, kas pieder ... (intervences aģentūras nosaukums un adrese), glabāšanai ... (attiecīgā valsts un plānotā glabāšanas vieta). Regulas (EEK) Nr. 1055/77 2. panta pirmā ievilkuma piemērošana;
 - (Intervencinēs aģentūros pavadināmas ir adresas) ... intervenciniai produktai, skirti saugojimui ... (atitinkama šalis ir numatomos saugojimo vietos adresas). Reglamentas (EEB) Nr. 1055/77 2 straipsnio pirmos įtraukos taikymas;
 - Az ... (intervenció hivatalt neve és címe) tulajdonában lévő, ... -ban/-ben (a raktározási hely címe és országa) raktározásra szánt intervenció termékek. Az 1055/77/EGK rendelet 2. cikke első francia bekezdésének alkalmazása;
 - Prodotti ta' intervenzjoni miżmuma minn ... (isem u indirizz ta'-organu ta'-intervenzjoni), biex jinhażnu f/għand ... (pajjiż ikkonċernat u indirizz ta' post il-hażna). Applikazzjoni ta'-artikolu 2 l-ewwel inċiż tar-regolament (KEE) nru 1055/77;
 - Interventieproducten in het bezit van ... (naam en adres van het interventiebureau) — bestemd voor opslag in ... (betrokken land en adres van de opslagplaats). Toepassing van artikel 2, eerste streepje, van Verordening (EEG) nr. 1055/77;
 - Produkty interwencyjne znajdujące się w posiadaniu ... (nazwa i adres agencji interwencyjnej), przeznaczone do magazynowania w ... (właściwy kraj i adres przewidzianego miejsca magazynowania). Zastosowanie art. 2 pierwsze tiret rozporządzenia (EWG) nr 1055/77;
 - Produtos de intervenção em poder de ... (nome e morada do organismo de intervenção) destinados a serem armazenados em/no ... (país em causa e morada do local de armazenagem previsto). Aplicação do primeiro travessão do artigo 2.º do Regulamento (CEE) n.º 1055/77;
 - Komodity, na ktoré sa vzťahujú intervencie, v držbe ... (názov a adresa intervenčnej inštitúcie), určené na skladovanie v ... (krajina, ktorej sa to týka a adresa stanoveného miesta skladovania). Uplatňuje sa prvá záležka článku 2 nariadenia (EHS) č. 1055/77;
 - Intervencijski produkti, zadržani s strani ... (ime in naslov intervencijskega organa), ki naj bi bili skladiščeni v ... (zadevna država in naslov predvidenega kraja skladiščenja). Izvajanje prvega odstavka člena 2 Uredbe (EGS) št. 1055/77;
 - Interventiotuotteita, jotka ovat ... (interventioelimien nimi ja osoite) hallussa ja jotka on tarkoitettu varastoida ... (kyseessä olevan maan ja ehdotetun varastointipaikan osoite). Asetuksen (ETY) N:o 1055/77 2 artiklan ensimmäisen luetelmakohdan mukainen soveltaminen;
 - Interventionsprodukter som innehas av ... (interventionssorganets namn och adress) för lagring i ... (berört land och adress till det tilltänkta lagringsstället). Tillämpning av artikel 2 första strecksatsen i förordning (EEG) nr 1055/77."
- 2) w art. 5 akapit pierwszy otrzymuje brzmienie:
- „W przypadkach objętych art. 2 tiret drugie rozporządzenia (EWG) nr 1055/77, jeżeli produkty są wysyłane do innego Państwa Członkowskiego w ramach operacji przekazania, dołącza się do nich kopię formularza kontrolnego T 5 określonego w art. od 912a do 912g rozporządzenia Komisji (EWG) nr 2454/93 (*). Kopię formularza kontrolnego T 5 wydaje ta agencja interwencyjna, która wysyła produkty; w rubryce 104 umieszcza się jeden z następujących wpisów:
- Productos de intervención — operación de transferencia
 - Intervenční produkty – převod
 - Produkter fra intervention — overførsel
 - Interventionserzeugnisse — Transfer
 - Sekkumistooted – ülevõtmistoiming
 - Προϊόντα παρέμβασης — Πράξη μεταβίβασης
 - Intervention products — transfer operation
 - Produits d'intervention — opération de transfert
 - Prodotti d'intervento — operazione trasferimento
 - Intervences produkti – transfertoperācija

- Intervenciniai produktai – pervežimas
- Intervenciók termékek – szállítási művelet
- Prodotti ta' intervenzjoni – operazzjoni ta' trasferiment
- Interventieprodukten — Overdracht
- Produkty interwencyjne – operacja przekazania.
- Produtos de intervenção — operação de transferência
- Komodity, na ktoré sa vzťahujú intervencie – presun
- Intervencijski produkti – postopek transferja

- Interventiotuotteita – siirtotoimi
- Interventionsprodukter – överföringsförfarande.

(*) Dz.U. L 253 z 11.10.1993, str. 1.”

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem jego opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie stosuje się od dnia 1 maja 2004 r. Jednakże nie wpływa ono na ważność zapisów dokonanych na podstawie art. 2 akapit drugi i art. 5 akapit pierwszy rozporządzenia (EWG) nr 3515/92 pomiędzy dniem 1 maja 2004 r. a datą wejścia w życie niniejszego rozporządzenia.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 16 listopada 2004 r.

W imieniu Komisji

Franz FISCHLER

Członek Komisji

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 1971/2004**z dnia 16 listopada 2004 r.****w sprawie wstrzymania połowów karmazyna przez statki pływające pod banderą Portugalii**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (EWG) nr 2847/93 z dnia 12 października 1993 r. ustanawiające system kontroli mający zastosowanie do wspólnej polityki rybołówstwa⁽¹⁾, w szczególności jego art. 21 ust. 3,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenie Rady (WE) nr 2287/2003 z dnia 19 grudnia 2003 r. ustalające wielkości dopuszczalne połowów na 2004 r. i inne związane z nimi warunki dla niektórych zasobów rybnych i grup zasobów rybnych, stosowane na wodach terytorialnych Wspólnoty, oraz w odniesieniu do statków wspólnotowych na wodach gdzie wymagane są ograniczenia połowowe, przewiduje kwoty na połowy karmazyna na rok 2004⁽²⁾.
- (2) W celu zapewnienia przestrzegania przepisów dotyczących ograniczeń ilościowych połowów niektórych gatunków objętych kwotami, niezbędne jest określenie przez Komisję daty wykorzystania przyznanej kwoty przez statki pływające pod banderą Państwa Członkowskiego.

- (3) Według informacji przekazanych Komisji, połowy karmazyna w wodach strefy OPANO 3M, dokonane przez statki pływające pod banderą Portugalii lub zarejestrowane w Portugalii, osiągnęły kwotę przyznaną na rok 2004. Portugalia zakazała połowów tego gatunku od dnia 13 października 2004 r. Należy zatem utrzymać tę datę,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Statki pływające pod banderą Portugalii lub zarejestrowane w Portugalii wykorzystały kwotę na połowy karmazyna w wodach strefy OPANO 3M przyznaną Portugalii na rok 2004.

Połowy karmazyna w wodach strefy OPANO 3M, dokonywane przez statki pływające pod banderą Portugalii lub zarejestrowane w Portugalii, są zakazane, podobnie jak przechowywanie na pokładzie, przeładunek i wyładunek tego gatunku złowionego po dacie zastosowania tego rozporządzenia.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej.

Niniejsze rozporządzenie stosuje się od 13 października 2004 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 16 listopada 2004 r.

W imieniu Komisji

Jörgen HOLMQUIST

Dyrektor Generalny ds. Rybołówstwa

⁽¹⁾ Dz.U. L 261 z 20.10.1993, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1954/2003 (Dz.U. L 289 z 7.11.2003, str. 1).

⁽²⁾ Dz.U. L 344 z 31.12.2003, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1928/2004 (Dz.U. L 332 z 6.11.2004, str. 5).

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 1972/2004**z dnia 16 listopada 2004 r.****ustalające ceny reprezentatywne w sektorach mięsa drobiowego i jaj oraz w odniesieniu do albumin jaj i zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1484/95**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (EWG) nr 2771/75 z dnia 29 października 1975 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku jaj⁽¹⁾, w szczególności jego art. 5 ust. 4,

uwzględniając rozporządzenie Rady (EWG) nr 2777/75 z dnia 29 października 1975 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku mięsa drobiowego⁽²⁾, w szczególności jego art. 5 ust. 4,

uwzględniając rozporządzenie Rady (EWG) nr 2783/75 z dnia 29 października 1975 r. w sprawie wspólnego systemu handlu albuminą jaj i albuminą mleka⁽³⁾, w szczególności jego art. 3 ust. 4,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1484/95⁽⁴⁾, ustanowiło szczegółowe zasady stosowania systemu dodatkowych należności celnych przywózowych oraz ustaliło ceny reprezentatywne w sektorach mięsa drobiowego i jaj oraz w odniesieniu do albumin jaj.

- (2) Z regularnych kontroli danych, na podstawie których są określone ceny reprezentatywne dla produktów w sektorach mięsa drobiowego i jaj oraz w odniesieniu do albumin jaj, wynika że należy zmienić ceny reprezentatywne w przywozie niektórych produktów uwzględniając wahania cen zgodnie z pochodzeniem. W konsekwencji ceny reprezentatywne powinny być opublikowane.

- (3) Niezbędnym jest jak najszybsze zastosowanie tej zmiany, uwzględniając sytuację na rynku.

- (4) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu Zarządzającego ds. Mięsa Drobiowego i Jaj,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Załącznik I do rozporządzenia (WE) nr 1484/95 zastępuje się Załącznikiem do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 17 listopada 2004 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 16 listopada 2004 r.

W imieniu Komisji

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

Dyrektor Generalny ds. Rolnictwa

⁽¹⁾ Dz.U. L 282 z 1.11.1975, str. 49. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 806/2003 (Dz.U. L 122 z 16.5.2003, str. 1).

⁽²⁾ Dz.U. L 282 z 1.11.1975, str. 77. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 806/2003.

⁽³⁾ Dz.U. L 282 z 1.11.1975, str. 104. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem Komisji (WE) nr 2916/95 (Dz.U. L 305 z 19.12.1995, str. 49).

⁽⁴⁾ Dz.U. L 145 z 29.6.1995, str. 47. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1814/2004 (Dz.U. L 319 z 20.10.2004, str. 7).

ZAŁĄCZNIK

do rozporządzenia Komisji z dnia 16 listopada 2004 r. ustalającego ceny reprezentatywne w sektorach mięsa drobiowego i jaj oraz w odniesieniu do albumin jaj oraz zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 1484/95

„ZAŁĄCZNIK I

KOD CN	Opis produktu	Cena reprezentatywna (w EUR/100 kg)	Zabezpieczenie określone w art. 3 ust. 3 (w EUR/100 kg)	Pochodzenie ⁽¹⁾
0207 12 90	Kurczaki oskubane i wypatroszone, bez głów i łap oraz bez szty, serc, wątrobek i żołądków, znane »jako kurczaki 65 %« lub inaczej prezentowane, mrożone	78,8	12	01
		89,1	9	03
0207 14 10	Kawałki bez kości z drobiu z gatunku <i>Gallus domesticus</i> , mrożone	137,9	61	01
		173,9	43	02
		161,5	49	03
		255,1	14	04
0207 14 50	Pierś z kurczaka, mrożona	134,1	25	03
0207 27 10	Kawałki bez kości z indyków, mrożone	212,8	25	01
		230,8	20	04
1602 32 11	Przetwory niegotowane z drobiu z gatunku <i>Gallus domesticus</i>	151,1	49	01
		168,5	40	03

⁽¹⁾ Pochodzenie przywozu

- 01 Brazylia
- 02 Tajlandia
- 03 Argentyna
- 04 Chile"

II

(Akty, których publikacja nie jest obowiązkowa)

RADA

DECYZJA RADY

z dnia 26 lipca 2004 r.

w sprawie mianowania zastępcy członka Komitetu Regionów z Niemiec

(2004/768/WE)

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską, w szczególności jego art. 263,

uwzględniając propozycję rządu Niemiec,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W dniu 22 stycznia 2002 r. Rada przyjęła decyzję w sprawie mianowania członków i zastępców członków Komitetu Regionów ⁽¹⁾.
- (2) Jedno stanowisko zastępcy członka Komitetu Regionów zwolniło się w związku z rezygnacją Pana Olego VON BEUSTA, o czym Rada została poinformowana w dniu 7 lipca 2004 r.,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł

Pan Roger KUSCH, Justizsenator, zostaje mianowany zastępcą członka Komitetu Regionów na miejsce Pana Olego VON BEUSTA na czas pozostający do końca kadencji, czyli do 25 stycznia 2006 r.

Sporządzono w Brukseli, dnia 26 lipca 2004 r.

W imieniu Rady

B. R. BOT

Przewodniczący

⁽¹⁾ Dz.U. L 24 z 26.1.2002, str. 38.

DECYZJA RADY
z dnia 26 lipca 2004 r.
w sprawie mianowania członka oraz zastępcy członka Komitetu Regionów z Niemiec
(2004/769/WE)

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską, w szczególności jego art. 263,

uwzględniając propozycję rządu Niemiec,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W dniu 22 stycznia 2002 r. ⁽¹⁾ Rada przyjęła decyzję 2002/60/WE w sprawie mianowania członków i zastępców członków Komitetu Regionów.
- (2) Jedno stanowisko członka Komitetu Regionów zwolniło się w związku z rezygnacją Pana Axela ENDLEINA, o czym Rada została poinformowana w dniu 7 lipca 2004 r., oraz jedno stanowisko zastępcy członka Komitetu Regionów zwolniło się w związku z mianowaniem Pana Petera WINTERA członkiem Komitetu Regionów,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł

Niniejszym mianowany zostaje:

a) członkiem Komitetu Regionów:

Pan Peter WINTER
Landrat Kreis Saarlouis
na miejsce Pana Axela ENDLEINA

b) zastępcą członka Komitetu Regionów:

Pan Helmut JAHN
Landrat
na miejsce Pana Petera WINTERA

na czas pozostający do końca kadencji, czyli do 25 stycznia 2006 r.

Sporządzono w Brukseli, dnia 26 lipca 2004 r.

W imieniu Rady
B. R. BOT
Przewodniczący

⁽¹⁾ Dz.U. L 24 z 26.1.2002, str. 38.

DECYZJA RADY
z dnia 26 lipca 2004 r.
w sprawie mianowania zastępcy członka Komitetu Regionów z Danii
(2004/770/WE)

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską, w szczególności jego art. 263,

uwzględniając propozycję rządu Danii,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W dniu 22 stycznia 2002 r. ⁽¹⁾ Rada przyjęła decyzję 2002/60/WE w sprawie mianowania członków i zastępców członków Komitetu Regionów.
- (2) Jedno stanowisko zastępcy członka Komitetu Regionów zwolniło się w związku z rezygnacją Pana Hansa TOFTA, o czym Rada została poinformowana w dniu 12 lipca 2004 r.,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł

Pani Eva NEJSTGAARD, Borgmester–Allerød Kommune, jest mianowana zastępcą członka Komitetu Regionów na miejsce Pana Hansa TOFTA na czas pozostający do końca kadencji, czyli do 25 stycznia 2006 r.

Sporządzono w Brukseli, dnia 26 lipca 2004 r.

W imieniu Rady

B. R. BOT

Przewodniczący

⁽¹⁾ Dz.U. L 24 z 26.1.2002, str. 38.

DECYZJA RADY
z dnia 4 października 2004 r.
w sprawie mianowania członka oraz zastępcy członka Komitetu Regionów z Estonii
(2004/771/WE)

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską, w szczególności jego art. 263,

uwzględniając propozycję rządu Estonii,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W dniu 22 stycznia 2002 r.⁽¹⁾ Rada przyjęła decyzję w sprawie mianowania członków i zastępców członków Komitetu Regionów,
- (2) Jedno stanowisko członka Komitetu Regionów zwolniło się w związku z rezygnacją Pana Tõnisa KÕIVA, o czym Rada została poinformowana w dniu 12 lipca 2004 r., oraz jedno stanowisko zastępcy członka Komitetu Regionów zwolniło się w związku z mianowaniem Pana Margusa LEPIKA członkiem Komitetu Regionów,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł

Niniejszym mianowany zostaje:

a) członkiem Komitetu Regionów:

Pan Margus LEPIK,
Burmistrz Valgi,
na miejsce Pana Tõnisa KÕIVA;

b) zastępcą członka Komitetu Regionów:

Pan Väino HALLIKMÄGI
Burmistrz Parnawy,
na miejsce Pana Margusa LEPIKA

na czas pozostający do końca kadencji, czyli do 25 stycznia 2006 r.

Sporządzono w Brukseli, dnia 4 października 2004 r.

W imieniu Rady
A. J. DE GEUS
Przewodniczący

⁽¹⁾ Dz.U. L 24 z 26.1.2002, str. 38.

KOMISJA

DECYZJA KOMISJI

z dnia 29 października 2004 r.

w sprawie udziału finansowego Wspólnoty na 2004 r. w wydatkach poniesionych przez Belgię i Portugalię w celu zwalczania organizmów szkodliwych dla roślin lub produktów roślinnych

(notyfikowana jako dokument K(2004) 4181)

(Jedynie teksty w językach francuskim, duńskim i portugalskim są autentyczne)

(2004/772/WE)

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

jącym szczegółowe zasady wprowadzenia w życie przepisów odnośnie do przyznawania udziału finansowego Wspólnoty w zakresie kontroli fitosanitarnej oraz uchylające rozporządzenie (WE) nr 2051/97 („rozporządzenie”) ⁽²⁾.

uwzględniając dyrektywę Rady 2000/29/WE z dnia 8 maja 2000 r. ⁽¹⁾ w sprawie środków ochronnych przed wprowadzeniem do Wspólnoty organizmów szkodliwych dla roślin lub produktów roślinnych i przed ich rozprzestrzenianiem się we Wspólnocie („dyrektywa”), w szczególności jej art. 23,

- (3) Wydatki poniesione przez Belgię i Portugalię, które zostały wzięte pod uwagę w niniejszej decyzji, związane są bezpośrednio ze sprawami określonymi w art. 23 ust. 2 lit. a) i art. 23. ust. 2 lit. b) dyrektywy.

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Na mocy dyrektywy udział finansowy Wspólnoty może zostać przyznany Państwom Członkowskim na pokrycie kosztów bezpośrednio związanych z niezbędnymi działaniami, które zostały podjęte lub których podjęcie jest planowane do walki ze szkodliwymi organizmami pochodzącymi z państw trzecich lub z innych obszarów Wspólnoty z zamiarem zwalczania ich lub, jeśli nie jest to możliwe, ograniczenia ich rozprzestrzeniania się.
- (2) Zarówno Belgia, jak i Portugalia ustanowiły program działań mający na celu zwalczanie organizmów szkodliwych dla roślin, wprowadzonych na ich terytoria. Programy te określają cele, przeprowadzone działania, czas trwania oraz koszt. Powyższe państwa wystąpiły z wnioskiem o przyznanie udziału finansowego Wspólnoty na rzecz tych programów w terminie wyznaczonym dyrektywą i zgodnie z rozporządzeniem Komisji (WE) nr 1040/2002 z dnia 14 czerwca 2002 r. ustanawia-

- (4) Informacje techniczne przedstawione przez Belgię i Portugalię umożliwiły Komisji przeprowadzenie precyzyjnej i wyczerpującej analizy, informacje te zostały również rozpatrzone przez Stały Komitet ds. Zdrowia Roślin. Komisja postanowiła, że warunki wymagane do przyznania udziału finansowego określone w art. 23 dyrektywy zostały spełnione.
- (5) W związku z tym, właściwym jest przyznanie udziału finansowego Wspólnoty w celu pokrycia wydatków na wspomniane programy.
- (6) Udział finansowy Wspólnoty może stanowić do 50 % wydatków kwalifikowanych. Z wyjątkiem programu, w stosunku do którego musi zostać zastosowany współczynnik regresyjny zgodnie z art. 23 ust. 5 akapit trzeci dyrektywy, udział finansowy Wspólnoty na cele niniejszej decyzji powinien wynosić 50 %.

⁽¹⁾ Dz.U. L 169 z 10.7.2000, str. 1. Dyrektywa ostatnio zmieniona rozporządzeniem (WE) nr 882/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady (Dz.U. L 165 z 30.4.2004, str. 1).

⁽²⁾ Dz.U. L 157 z 15.6.2002, str. 38.

- (7) Programowi zgłoszonemu przez Portugalię został już przyznany udział Wspólnoty na mocy decyzji Komisji 2001/811/WE⁽¹⁾, 2002/889/WE⁽²⁾ i 2003/787/WE⁽³⁾. Przedłużenie terminu stosowania działań zwalczających, zgodnie z art. 23 ust. 5 akapit trzeci dyrektywy, zostało przyznane istniejącemu programowi na podstawie analizy sytuacji prowadzącej do wniosku, że cele tych działań zwalczających zostaną najprawdopodobniej osiągnięte w rozsądnym terminie. Udział finansowy Wspólnoty w tym programie był stopniowo zmniejszany zgodnie z art. 23 ust. 5 akapit trzeci.
- (8) Udział finansowy, o którym mowa w art. 2 niniejszej decyzji, nie narusza dalszych działań, które zostały lub zostaną podjęte i które są konieczne do osiągnięcia celu całkowitego zwalczania lub kontrolowania danych szkodliwych organizmów.
- (9) Niniejsza decyzja nie narusza wyniku weryfikacji przeprowadzonej przez Komisję na mocy art. 24 dyrektywy ustalającej, czy wprowadzenie danych szkodliwych organizmów zostało spowodowane przez nieodpowiednie badania lub inspekcje oraz nie narusza konsekwencji takiej weryfikacji.
- (10) Zgodnie z art. 3 ust. 2 rozporządzenia Rady (WE) nr 1258/1999⁽⁴⁾ działania w dziedzinie weterynarii i zdrowotności roślin podjęte zgodnie z zasadami Wspólnoty są finansowane przez Sekcję Gwarancji Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej. Kontrola finansowa tych działań objęta jest art. 8 i 9 powyższego rozporządzenia, bez uszczerbku dla przepisów rozporządzenia 1040/2002 oraz art. 23 ust. 8 i 9 dyrektywy.
- (11) Środki przewidziane w niniejszej decyzji są zgodne z opinią Stałego Komitetu ds. Zdrowia Roślin,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Niniejszym zatwierdza się przyznanie udziału finansowego Wspólnoty na 2004 r. w wydatkach poniesionych przez Belgię i Portugalię, bezpośrednio związanych z niezbędnymi działaniami, zgodnie z art. 23 ust. 2 dyrektywy 2000/29/WE, oraz podjętymi w celu walki z organizmami objętymi programami zwalczania, określonymi w Załączniku do niniejszej decyzji.

Artykuł 2

1. Całkowita kwota udziału finansowego, o którym mowa w art. 1, wynosi 576 549 EUR.
2. Całkowita kwota udziału finansowego Wspólnoty w przypadku każdego programu zwalczania i na każdy rok wdrażania takiego programu jest wskazana w Załączniku do niniejszej dyrektywy.
3. Całkowita kwota udziału finansowego Wspólnoty na rzecz zainteresowanych Państw Członkowskich wynosi:

— 210 485 EUR dla Belgii,

— 366 064 EUR dla Portugalii.

Artykuł 3

Na podstawie weryfikacji przeprowadzonej przez Komisję na mocy art. 24 dyrektywy 2000/29/WE udział finansowy Wspólnoty określony w załączniku zostanie wypłacony tylko gdy:

- a) Komisja otrzyma odpowiednią dokumentację potwierdzającą podjęte działania, zgodnie z przepisami określonymi w rozporządzeniu, w szczególności jego art. 1 ust. 2 i art. 2;
- b) zainteresowane Państwo Członkowskie przedłoży Komisji wniosek o wypłatę udziału finansowego Wspólnoty, zgodnie z przepisami określonymi w art. 5 rozporządzenia (WE) nr 1040/2002.

Artykuł 4

Niniejsza decyzja skierowana jest do Królestwa Belgii oraz Republiki Portugalskiej.

Sporządzono w Brukseli, dnia 29 października 2004 r.

W imieniu Komisji

David BYRNE

Członek Komisji

⁽¹⁾ Dz.U. L 306 z 23.11.2001, str. 25.

⁽²⁾ Dz.U. L 311 z 14.11.2002, str. 16.

⁽³⁾ Dz.U. L 293 z 11.11.2003, str. 13.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 160 z 26.6.1999, str. 103.

ZAŁĄCZNIK

PROGRAMY ZWALCZANIA

SEKCJA I

Programy, w przypadku których udział finansowy Wspólnoty odpowiada 50 % wydatków kwalifikowanych

Państwo Członkowskie	Zwalczane szkodliwe organizmy	Dotknięte rośliny	Rok	Wydatki kwalifikowane (EUR)	Maksymalny udział Wspólnoty (EUR) na program
Belgia	<i>Diabrotica virgifera</i>	Kukurydza	2003 i 2004	420 970	210 485

SEKCJA II

Programy, w przypadku których stawki finansowego udziału Wspólnoty różnią się po zastosowaniu współczynnika degresyjnego

Państwo Członkowskie	Zwalczane szkodliwe organizmy	Dotknięte rośliny	Rok	Rok wdrażania programu zwalczania	Wydatki kwalifikowane (EUR)	Stawka (%)	Maksymalny udział Wspólnoty (EUR)
Portugalia	<i>Bursaphelenchus xylophilus</i>	drzewa Pinus	2003	5	1 016 847	36	366 064
Całkowity udział Wspólnoty (EUR)						576 549	

1 listopada 2004 r.: Nowa wersja strony EUR-Lex!

europa.eu.int/eur-lex/lex/

Nowa strona obejmuje bazę CELEX i umożliwia bezpłatny i łatwy dostęp w 20 językach do największej bazy dokumentacyjnej zawierającej prawo UE.